

中共再承認今年生產減少

香港電：去年生產減少，中共再承認今年生產減少。在一年內，兩次承認其生產工作之失敗。共方在星期二之廣播中稱：棉花生產不能達到今年一月所擬定之計劃。中共在去年十一月所擬定之計劃中，曾承認今年生產減少。中共在去年十一月所擬定之計劃中，曾承認今年生產減少。中共在去年十一月所擬定之計劃中，曾承認今年生產減少。

嚴家淦透露美不增援國方

台北電：嚴家淦在記者招待會中，透露美不增援國方。嚴家淦在記者招待會中，透露美不增援國方。嚴家淦在記者招待會中，透露美不增援國方。嚴家淦在記者招待會中，透露美不增援國方。

為華僑青年尋佳耦初步成功

台北電：中央社訊，此間華僑服務社，為華僑青年尋佳耦，初步成功。中央社訊，此間華僑服務社，為華僑青年尋佳耦，初步成功。中央社訊，此間華僑服務社，為華僑青年尋佳耦，初步成功。

尋人廣告

逕啟者：本號之黃森兄弟，因事外出，至今未歸。如有知其下落者，請向本號轉知。黃森兄弟，因事外出，至今未歸。如有知其下落者，請向本號轉知。

◎好煤炭出賣

大號每噸一十六元四角五分。中號每噸一十五元五角。華友光顧，敬希留意。Grandview Fuel, 2088 Commercial Dr., H.A. 4491 H.A. 5596

◎馬策旅行社啟事

本社創辦於香港多年，為世界民航協會指定客運代理。經售各大航空公司機票。代理各國簽證。及回港手續。兼代辦保險。素以忠誠迅速為僑胞服務。票價實惠。航空規定收費。如蒙委託及函詢。無任歡迎。

香港干諾道中四四〇號
馬策旅行社
Mar Chark Travel Service
110 Connaught Road C.
Hong Kong
總經理：馬策廷
副經理：馬汝勤

馬文仲會計師事務所
電話：TA. 3621
四一〇號 壹九三號 嘉市街
No. 410-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑馬街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話：PA. 0717

周愛權
精較各種時錶眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MARINE 5938

驗眼 氏律古屋
A. Gerard F. Hirschberg
年十三逾醫行
Eric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此藥老字號藥丸每樽壹佰粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五角
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五角
樂單小心配合 洗滌林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

行藥新統曹 C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳丸 四兩庄六元
▲牛黃清心丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲小腸疳積丸 四兩庄六元
▲疳積散 四兩庄六元
▲救急丹 四兩庄六元

LEE BAK BONG
Phone 2216, Box 335
ARMSTRONG, B.C.

時令土產頂頂菜上市
老身冬瓜
靚高脚菜
矮腳龍芽菜
大芥菜
雪羅白
一律歡迎
遠近僑胞大小交易
所有寄費買者自理

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER ST. CARRALL

四十週年
布色特多
衣服多
貴客光顧
不巧手造成
計利錢

雙龍牌
米白等上最
仔鐵仔
廣元廣雲
豐發萬生城理

飛往香港 飛往來港
價減大位機飛
元百九回來 元百五程單
待優等平律一客舊新
行實起日八月一十由

由香港往大埠船期
威爾遜總統 二月廿七日
克利夫總統 二月廿七日
威爾遜總統 三月十一日
威爾遜總統 三月十一日

愛屏林馬安均
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳

聘有華人店員在市面
夾細街服務支店在市
定夾夾亞細街
6 in 1 Vitamin Capsules
R & G French Soap
三件沽壹元五毛

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣王蓮保險
代理人壽保
火燭車意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

司公限有興泰 TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到
皇帝牌
淨新絲苗
唐山雜貨
大幫辦到
均經精選
又靚又好
豬肉瓜菜
日日新鮮

堂仁壽余 YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B.C.

三個月見功不受 COOLD
見效如神細細索即奉
總經理
Wing Chung Co
254 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TATlow 3743

大宴小酌
桃園餐室
一律歡迎

行藥西中堂濟廣 Kwong Chai Tong
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613

猶可及平毒亂
世人雖有健全之身體
未嘗無毒害其毒害重
輕者為濕毒重者為毒害
其毒害由血液發出於
外故本堂特製一丸專
掃毒藥片以應患斯
症者之需求此片專治
血毒止癢疥癩頑癬
奇功誠為解毒之聖藥
也每樽四元另十寄
用買者自理照常用機
代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

司公貨國利茂 MORLEY CO. LTD.
557 FISGARD ST. P.O. Box 116 VICTORIA, B.C.

新到
水仙花
枝干糖羌
送禮茗茶
合時
咸魚海味水貨
時時皆備

4X
麵粉
市各優請
味優越之
各種伙美
市嘜麵粉

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

精神及魄力
是汝所應得
此藥丸能補益精神
睡及防傷寒令汝精神
爽快 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
奄派藥材店啟

Lux Theatre 院戲斯樂
地址：跑馬街三百四十六號
電話：MARINE 5995

「著名銀幕」
「電影好戲」
映映映映映映

「World's Narrowest Building」
James Wong Jeweller
14 PENDER ST., W. VANCOUVER 4, B. C.

鑲鑽新、鑲手錢金金半元二
鑲鑽修整、售發等指成石鑽
匙鎖配、機鑽電、筆水黑、燭柴火
舖鑲鑽志奕黃

司公車貨國中
電話 MA. 9629
433 Gore Ave.

接車行李
運柴貨物
松有發售
兼有光顧
快捷妥當

廣珍金舖
常備新穎中西首飾
各種著名手鐲袋鏢
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話 MA. 2501 吳炳賜啟
電話 KE. 0558-R 參傑啟

正到新貨

世界新聞

一時拾八分 擺動兩次 地震中心
點：大約距離七千四百英里
美國金華夫命 命卡卡卡卡卡

遺囑
入籍請來與公證人溫日
隆商量電

香港中國醫學院

非眷仍堪問

該宿舍位於九龍油蔴地永星街
即中華電力公司背後之小山。花
木扶疏。風景幽雅。樓高四層（因
經費關係。現祇完成壹層）專爲一
般小職員或學徒。每月薪俸在壹百
元以下之獨身漢才得申請居住。每
房二人。每人收費五拾元（膳食在
內）。取費之廉。誠一般鰥夫之福
音。

日前有二個六歲的小孩在街頭行乞。那三個小孩的父母爲警拘捕，控以管教不嚴之罪。

有人說：這三個孩子的父母不祇管教不嚴，且有虐待親生兒女的行爲。律以天下無不愛子女的父老之義，他（她）們既不能養以肉糜，反而任其向街頭亂跑，更任令其幹那下流乞丐的勾當。在香港的條例，虐待畜牲有罪，何況虐待親兒呢！此等父母，非嚴懲不足以儆效尤。

一笑

香港華文虎報爲刊載一段舞客打架新聞 搜出官司 至今仍未了結。原告人麗都舞廳控告虎報于一九五零年八月拾三日刊載一段失實新聞謂 有七名水兵在該舞廳毆傷一俄中國男子。致影响該舞廳生意。寄落千丈。要求賠償損失。每日六百三十拾六元六毛式仙。由發出新聞之日起計。直到判案爲止。該數

本港名流馬文輝・于

日在中南報專文「調整官俸與根絕食污」壹文中。謂戰後港府薪俸調查委員會。由香港大學校長史羅士君主席。調查年餘。報告政府全部接納後。延至今時其所作之新的不平等的薪俸待遇。却為時間上作無情之暴露。由不平等待遇和不良制度招致。近年來的政治貪污風氣。確實層出不窮。他說。本港公務人員之操守問題。多年來關心本港大家事務之人士。無不痛心疾首。豈致認為其于中國之歷任官僚。深淺程度。容有差別。而範圍之廣泛。則有過之而無不及。凡有向政府官員有所聲請者。當深悉余言之不謬。各行樂有靠衙門發證。始能執業者。無不有口皆碑。怨聲載道。甚而高級之自由職業界。其本身之知識水準。多能與高級英官爭衡者。亦不能逃避貪官污吏之理事制肘。即有體面之紳紳。亦不能逃出貪污勢力之影響。此種情形。輒章裏時有側面或正面之報導。但從來沒有如馬文輝者之針針見血。政府或一時不能根絕。然在此時此地。有膽量為曹般市民一潑肺臟者。亦馬先

承接裝修電火工程
 司徒法俊
 住老 HA. 8113L
 電話 國晉 P.A. 6023
 裝修水龍油色裱花紙
 裝修水龍水刷油色裱花紙快捷妥當
 估價不取分文 F.A. 3629M 周祥啟

華 人 西 醫		
葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. T. 2824 " Res. FA. 5089-L
梁廷魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7314
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. FA. 4709 " Res. FA. 8841
華 人 牙 醫		
趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108

緬 大 藥 房
 MAIN DRUG LTD.
 463 MAIN ST.
 VANCOUVER, B.C.
 緬街四六三號 電話 TA. 8634
 專配西藥 各種西藥 化粧香品 冲晒啡淋 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告

本旅社現新人樓手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣床褥潔淨汽噏溫暖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到銀克己
諸胞光顧無任歡迎

新亞旅社司理 甄法明 啟
雲高華 朱旺敗

Phone: MARine 7810 RES. MARine 0908

黃宏燕梳保險事務所

FUNG WONG INSURANCE AGENCY

416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代辦人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代辦廚什板紙園工
代填入籍移民養老
附「生活書店」
新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

廠造製味腊祭祭
 時全
 發飛
 WING WING CO. LTD.
 458 Hastings St. E. HAST. 3041
 Vancouver, B.C. 電話 喜甫定 518

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養况質甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
益有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

駐加拿大黨近達權社同人敬約
Dart Coon (lub. (P.O. box 189) Durcan, B.C.

代柬

謹訂十一月十五日午后一時爲本社舉行成立第二十五週年紀念慶典敬治潔茗同日下午四時設筵歡叙統請
民治黨各級黨部
達權總支社
洪門大小機關暨各叔父昆仲駕臨指示禮儀曷勝榮幸

駐加拿大企倫打達權支社同人敬約
Dart Coon Club, 242 Harvey Avenue Kelowna, B.C.

代 東

本支社謹擇于十一月廿二日午后一時舉行
成立第二十八週年紀念慶典並設茶會同日
下午四時設筵歡叙統請
民治黨駐加總支部暨各支部
建權總社各支社
洪門各級機關暨各昆姊妹駕臨助慶指

合時菜市

LEE KAR SHONG

P.O. Box 795 Phone 3342

Vernon, B. C.

靚白召菜

老身冬瓜

靚嫩蘿白

所有奇費

買者自理

廣東麵

FIFTY NOODLES LTD.

213 Cordova St. East

Vancouver, B.C. PA. 8850

新世界旅館

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. PA. 9835

Vancouver, B. C.

粗細炸麵

全蛋干麵

淨干麵

中西餐館合用

司理盧金生

黃國連

零沽發行

歡迎索辦

大廳茶房隨選

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司

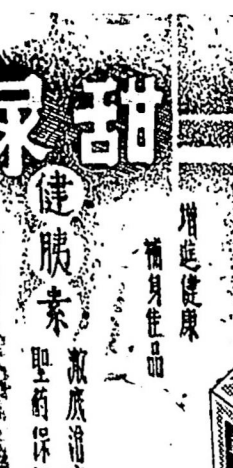
重新廣告

本旅館新人接手續業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷諸胞

溫哥華 司公 CHUNG
Pho 237 Power
利權優厚 招商代理
素精

甜尿

健腦 滋補 強身 壯陽 育效



增進健康 補男佳品

中 和 行
WO HONG CO.
 e MA. 9612
 St. Vancouver, B.C.

專治 甜尿 健參
 本號 陳家巷 總代理

精 歸 參 丸

上海陳家巷大藥房製
 總發行 香港

虛弱 補血 補氣 補力
 補腦 補腎 補精 補神

五零二話電
 五零二話電
 五零二話電

司公行和中埠華溫大加

淚影心聲 雨中之歌 一張
 呂紅 快樂颺辰歌 婚禮進行曲
 呂紅 白瑛 馬來風光 香島美人
 呂紅 白瑛 花開蝶滿枝 月下歌聲
 呂紅 白瑛 醉人的秋波 真善美
 呂紅 白瑛 春寒冬去 漁歌晚唱
 呂紅 呂紅 胡不歸 有希望
 呂紅 白瑛 忘了他 銷魂曲
 呂紅 白瑛 好春光 望郎歸
 以上各一張
 周旋 歌康樂 母女倆
 雙秋霞 晚禱曲 山溪情侶
 逸敏 我在追 愁意入柔腸
 雲雲 春色撩人 秋深了
 張露 檀島姑娘 你不要說
 梁萍 夜香港 綠野禪春
 陳娟娟唱四杯酒雲雲唱上花橋
 張伊雯喜相逢樂與歡樂在今朝
 姚莉 逸敏 錦繡年華
 姚莉 有我沒有她
 馬開錫電器行
 H O Y ' S
 450 Main St. Vancouver, B.C.
 本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之
 紙出賣價錢相宜有意者請來面商

歌林唱片 每只壹元七五		外埠 COD 電話 PA. 1813	
△粵語歌劇 以下各二張 何非凡 黑獄斷腸歌 梁無相 呂紅 美人如玉劍如虹 徐柳仙 李燕屏 楊乃武與小白菜 何大優 胡美倫 有情飲水飽 女薛鶯先新考點井 良宵花弄月 辛賜卿 白楊 雪影寒梅 廖夢覺 新月兒 二叔公割禾 飛影瓊仙 劉金定三戲高君保 白駒榮 寶玉 孽海花 徐柳仙 斷腸 碎玉 張月兒 胡美倫 偷會梅妃 二只 辛賜卿 春杏隔牆開 二只 朱老丁 源艷秋 娥姐賣粉票 二只 梁無相 生御貓三氣錦毛鼠 二隻 徐柳仙 風流天子 二隻 劉克宣 簡明 沙塵摩登小姐 二隻 梁球 相思有假 二隻 康俠懷 上海妹 福至心靈 二隻 余麗珍 梁無相 三月杜鵑魂 二隻 △歌林廣東音樂 壹圓七五 呂文成 領導 飛燕迎春 一張 五福臨門 打掃街 一張 呂文成 領導 春雷 叮嚀 一張 呂文成 領導 春花秋月燭影搖紅 二張 △歌林廣東時代曲 壹元七五 呂紅 周聰 白英 三對歌 一張 快樂伴侶 三對歌 一張 呂紅 郎心如鐵 一張 郎是春風 陸雲 呂紅 一張 呂紅 周聰 陸雲 呂紅 一張 雄壯歌聲 愛的呼聲 一張		△南聲唱片 壹元五 楊梅爭寵 洗劍麗 新何非凡 梁碧玉 許英秀 洗劍麗 上上上三卷 壹 何非凡 郭碧雲 帶淚狂歌我艷卿 辛賜卿 亂世佳人 任劍輝 白雪仙 楊乃武與小白菜 紅線女 馬師曾 搭錯線 梁醒波 陳好逑 做慣乞兒懶做官 黎翠霞 朱麗 名將美人 梅萍 郭碧影 黛玉魂 會情僧 紅線女 任劍輝 紅拂女私奔 二世祖現形 以上各二只 △麗聲·鳳凰·唱片 壹元五 羅志偉 伍木蘭 炮馬射蛟蝦 二只 梁球 香魂何處 一只 辛賜卿 洗劍麗 情俠 二只 青樂島 楊翠雲 秋水龍吟 一隻 小新島 沙三少 二隻 紅線女 仙女兒心 二隻 辛賜卿 天寶遺聲 二隻 芳豔芬 淚洒秦淮 二隻 △南聲音樂片 大開門 加官賀壽 壹隻 行軍樂 柳浪聞鶯 壹隻 憶王孫 清宮怨 一隻 平湖秋月 寶相思 一隻 一枝梅 鳳凰台 壹隻 仙姬大燈 淚盈襟 壹隻 綠酒紅燈 淚盈襟 壹隻 一枝紅艷露香 任劍輝 芳艷芬 壹隻 光緒皇嘆五更 新馬師曾 紅線女 壹隻 文君嘆月 紅線女 壹隻	

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE..
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

經紀事務所

填報工商入息稅紙

包辦安營

解決：入籍移民事件
整理：生意數目部記

各種保險，營業買賣

陸聲

信門漢

以義氣團結
以忠誠救國
以義快除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

十三張三手初下五羊城

雖然起了一陣旋風，吹向監獄裏。這陣狂風捲起了。當掌把獄裏的油燈吹熄。獄中的秩序大亂。張三手便乘著黑暗的時候。降落到獄中。先向著道清的一排。道清索索當當。張三手便再向女監獄。同樣的撫摸三姑鐵索。提她在手中。當時左手挽一個右手挽一個。施展他的凌空法。離開監獄。上到上面。便對智清道。智清。我們可以去了。這時智清看見他已把道清兩個救出。便隨著他的尾後。趕回白雲山。可是當他們離開的時候。下面鐵門開了。同時起了一片擾攘的聲音。因為這晚值夜看守要犯。便是劉大偉。劉大偉這人作事。很是精細的。他知道三手宮雖是破破。可是這些人。或許還未離開監獄。倘若沒有離開廣州。少不免來營救他們兩個。所以雖是用鐵索穿著他的琵琶骨。可是對於看守。還很注意。他和周炳兩個。輪流每夕值夜看守。這大的晚上。忽然起了一陣狂風。把所有燈火吹熄。在這時候。若在別人。當然是看不見物件。為著練習日力的緣故。所以

少林僧三探武當山

集二 念佛山人著

每天早上。都看見日光。經過了不少的時間。已經練到雙眼睜開的時候。他看見物件。這夜當張三手把燈吹熄。降落到獄中的時候。他是看見的。他在黑暗中看見有一個道士。從空降落到獄中。這道士的身旁。也照樣著他解鎖。眼見他的功夫這樣利害。禁不住大驚失色。這時他本特要上前和他拚命。可是再見他挽著道清兩個。像是一無所知的。凌空而去。知道自己的本領不及他。當下不敢出聲。而張三手這時。見他另立著。以為他也和尋常人一樣。因在黑暗中不能視物的。所以也不理會他。及至張三手凌空而去。劉大偉便鳴鑼報警。一方面燃著燈。這時張三手已去得無影無踪了。為著道清和劉三姑都是要犯的原故。所以警覺他們被劫之後。立刻向尹知縣報告。道尹道明是住在縣衙裏面的。一知道這件事。也立刻親自到獄中觀察。看見鐵索已斷。也不禁驚訝。詢問劉大偉道。這鐵索這樣的粗。而且穿著他們琵琶骨的。為什麼也會被他們弄斷呢？

萬籟聲揚威淞滬

話說上海精武會當年有四個傑出。即李鴻章。萬籟聲。趙連和。陳子正。是也。李鴻章與陳子正。軼事。筆者曾為文刊登各報。茲篇所紀者是萬籟聲在滬之軼事。萬籟聲為北派武術當代大師。民十六七年間。襄助李任潮主理兩廣國術館事。其技之神。實為武林同道所推許。由是挑李鴻章。而粵人之得沾其化雨者。實自斯始。後萬氏北歸。漫遊平津各地。搜集國術源流。加以考據。時期二年。方返滬開門授徒。故今不少武術名者。皆出自萬氏手筆。此皆其積年從事武學經驗。與乎得諸一輩賢師益友所提供者也。邇後淞滬警

上尉。年已四十。但彼承武士道薰陶。除軍事技術有精深造詣外。即刺槍。劍術。及柔術三者。亦殊有心得。而柔術一門。在彼邦中且已升至第四段。為國中有數好漢。一日晨間。萬又躬親授士以技。這

舞獅

顏志炎

廣東省以及各鄉之祠堂。或社壇。或武館。或街坊。自有獅子一國。獅頭以竹篾製成。紙糊其外。塗以各種顏色。雙目雙耳及口舌均能活動。獅頭大者徑闊至四五尺。獅身多以五色綢為之。獅尾有長毛。獅頭有鬚。舞獅之人。多是習於技擊者。各地拳師。俗稱教頭。自立門戶。各逞所能。輾轉相承。遂致獅之形體。尤其是獅鬚以表示勢力。若為老獅。若為少獅。若為好勇鬥狠之獅。一一看而知。(未完)

可發一噱

▲某志士名小於。其妻姓秦。有兩妾。有滑稽生作秦子以嘲之云。『二大能將二小容。三人齊把小於攻。若把小於攻出去。三人無日不春風。』其妙在拆字。

△瀛海清吟▽

恭祝安良工商總會六十週年紀念
李聖勳
馬詠四首

六十年來運會時 安良仁壽喜相期
興高采烈華封祝 紐約名揚揚帛垂
安良紀念日吾由遊學埠乘涼出來
見其盛會高樓張燈結綵慶祝六十
年之慶典故即送禮祝賀並作詩四
首為紀念之云
人生七十古來稀 我杖登朝不止期
地久天長歲月在 安良壽祝萬年垂
吾年八十四歲何止杖朝恭祝安
良商會與天地同久也
安得聲名良可師 我居紐約喜逢期
年同六十添一 霜雪盈頭白髮垂
老拙光緒十九年十二月一號由紐
約下車計今是多添安良商會一年
如此日久毫無寸進算作慚愧也
昔年遊學過香港 可惜歸鄉未有期
榮辱不堪惟我 聲名那肯讓周伊
一九四九年四月吾回香港十月其
產黨淪陷粵城欲歸不得誠足慨也
三藩市秋興八首
次杜工部原韵
顏志炎

宋元明清七律詩話

顏志炎

保定途中偶成
郭登 明人。字元登。武定侯
英孫也。景泰初。官都
督僉事。守大同。以功
封定襄伯。奏廟復辟。
諡成宣。成化初。復
爵贈侯。諡忠武。有聯
珠集。
白璧何曾摘舊瑕。纔開羅網向天涯。
寒窗兒女燈前淚。客路風霜夢裏
家。豈有仇人羊叔子。可憐憂國賈
長沙。(寄構而有奇氣)獨醒空和
騷人語。滿耳斜陽喚晚鴉。(遭讒

△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有酸痛或慢性
風濕痛若因上痛若
不能工作此是上好新聞
用進步的HONS TRICK即奏效
如神每盒六毛五
元三五五元各藥房均有五
元庄最經濟

福興行雜貨舖
祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各樣蔬菜
中西日用食品
批發零沽外埠
代價格外克己
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

味精
廠精味廚天
出品
售發有均號商各

◎專醫瘋癲症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治
瘋癲及半身不遂及手足不能活動等
症神效異常藥到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg
乃贈西婦 Mrs. Marion Douvan
林亞波波西婦 Mrs. J. Y. Dufour
等試用均獲痊癒并介紹如有患此
症者最好親來就醫如遠地可將病症
寫明付來亦能按症發藥如特制項症
除用藥外另施手術方能痊癒
KWONG SANG
Herbist PH. 421-R
P. O. Box 508 Duncan, B. C.
完近埠廣生藥局黃君鉅啟

完全保護貴重物
之低廉費
汝不用憂慮因盜賊
水火而失去貴重物
件若汝放諸物在滿
地可銀行保險箱
日費少過兩仙汝可
將汝之公債票契券
及他種貴重物件放
在避火的鋼庫之個
人保險箱
汝之保險箱可給汝
完全及低廉之保護
滿地可銀行加國第
一銀行自置入堂七
年以來曾與各界人
士接洽矣
BANK OF MONTREAL

司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5783

司公貨雜隆永
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新民生公司
鮮新 名香
燒臘
大幫親雞
發行零沽
免費送到
電話：八八八七
P.A. 8817
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

新到紅邊羊毛內衣大宗
特別加長，需需綢面羊毛褲仔 每張 壹拾七元半
◎加長加闊，綉花綢面羊毛褲仔 每張 三拾五元
◎加長加闊，水鴨毛褲仔 每張 五拾七元半
◎三袋開胸加厚羊毛背心 每件 八元九角五
外埠函購 快捷付上
Kwong Duck Lung Co. Ltd.
299 East Pender Street
Vancouver, B. C.

意注
眼驗
家專鏡配
Abramson
And
Hollenberg
九日每間時
半時五至時
地址
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MARine 0928
MARine 2948
鏡眼製配
備俱色色

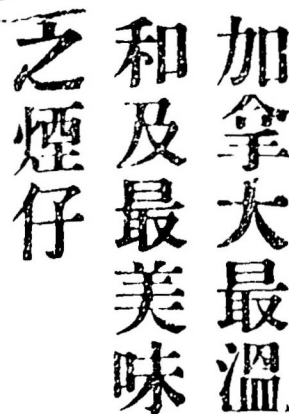
記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大宗 冬節貨品
水仙花頭 瓦盅薑薑
生晒糯米 男女絲巾
生晒糯米 顧綉花鞋
錦盒名茶 綉花女鞋
竹籃名茶 磁器花磚
草籃名茶 磁器花磚
彩盒薑薑 茶具餐具
磁盅薑薑 花碗玩具

花柳病菌

禹南拆祠堂出賣磚木
觸目均斷瓦頽垣

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.

百老匯大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備



新到
書籍

大俠追雲客 十二冊 三元六
追雲客別傳七禽掌五本 壹元五五
江南俠俠傳正三訪甘鳳池兩冊六毫
女俠便明珠三戰黑強盜六冊壹元八八
少林豪俠傳 六冊 壹元八八
鐵扒袁瑞洪 二冊 六毫
南海拳掌 六冊 壹元八八
小劍俠 五冊 壹元五
伏魔雷首劍 四冊 壹元二五
豪俠小霸王 上下 六毫五
小俠白璧勒再傳 六冊 壹元八
大漠天山鵬 十冊 三元
佛手洪 勝 館 三毫
大頭偵探逃亡之夜 四手
無形劍子手 四手
紅咀唇的誘惑 四手
女飛賊黃鶯故事春宵的糾紛六毫五
大戰亞森羅蘋 周白蘋著 三手
未婚妻 七毛 性經
明月香 衾 靈簫生著 七毫
紅綃盜玉簫二冊 靈簫生著 六毫
恨女憎男二冊 靈簫生著 八毫五
林黛玉 玉 艷 史 八毫
香夢未曾溫 靈簫生著 四毫
天堂夢 俊人著 八毫五
往事依稀正集壹元五 續集壹元七
紅樓舊粉浪上下 靈簫生著 壹元二五
春紅漏柳柳上下 靈簫生著 八毫五
紅顏知己 俊人著 一巨冊 貳元
芥子園譜 二元九毛五
廣播之音錄音唱片專曲 壹元壹
樂性大辭典 一厚冊 壹元九五
英文尺牘 A B C 壹元二五
活用英文尺牘 九毛五
自修適用自學英語會話 五毛五

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

馳名 上品
 天香雙老抽油
 原庄香
 請辨其色便知其為上品
 醬其味
 并製原抽，原鼓，豆腐，腐乳，經濟味素，紫辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
 天香醬園主人啟

Canadian Soya Industries Ltd.
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
 HA. 3788

巴拉蒙露天戲院
本院必放映好戲
巨片兩套兼卡通
每日於日落時開演
Paramount Drive-in Theatre
Loughheed Highway
at Spelling Avenue

劉君 醫術在廣東省城求學數年
專治內外各症
陳因醫學博士

內外全科
診治時間：上午九時至十二時
下午二時至五時
或函索藥品

Dr. THEOPHIL Y. CHANG
Theophylus Chang

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此告白即以九折計

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

昭市黨長壽店

隆裕廣 加拿大
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

Now!
GB *enriched*
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎各種紙料平沽

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.

市勿地蔵田終公同蔵用

公是連全服

於雲・高文・於雲同公・於雲

1001 Main St. MA. 07331

•

貿易公司

值得伊頓之

CO
LIN
CANADA
物
迎
命
請
意

ON
LUME

否則原銀奉

三友
BRITISH
RIVER
印其買變賣

THE T
WANG
質價值與服

養等是也與

得君的信任

.....

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TADLOW 1377

住宅兩間坐落同一地段位於東邊六個房浴室三合土土庫大煖爐土庫另有兩間房其他一間屋在後邊亦有六個房并三合土土庫每月租賃五拾元一併取價現欸七千八百元

又八房住宅一間六百號布洛東邊兩墩段雙廁所雙浴室離舖街及佐治街只行五分鐘取價六千五百元

先交五千餘充銀期

又六個房住宅七百號布洛片打街東邊取價六千元

先交現欸四千元

吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶唐餐館 · 雲城第一家 ·
日夜不停市 · 菜晏頂瓜瓜 ·
大謙兼小酌 · 隨時可應駕 ·
男女僑胞呀 · 請來幫襯吓 ·

PHONE PA. 6527
華司公益合 豐
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營合時瓜菜鮮肉燒臘
 精製鴨肝腸鴨下庄發行
 臘肉鴨片肉
 新到生薑馬蹄粉葛

功 用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。」

價目：每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

JENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST
VANCOUVER, B.C.

新發明
奇異藥水

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒

傷風筋脈骨奇難雜症立即止痛神速奏效(見前不受)
療瘡痔妙藥(每料拾元)並無痛苦之患定能痊愈
球唯一實驗包愈皮膚百病膏
本醫生醫務所寓緬街門牌二二三拾七號第二層十九號
Lee Fook 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生 兩大寶號
外埠諸君欲取此膏膏者勞 駕請向代理處取之可

幸
Dart Coon Club, 608 Pine St. Nanaimo, B.C.

